



**Consejo Económico
y Social**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/AC.46/1998/3/Add.58
8 de julio de 1998

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMISIÓN DE DERECHOS HUMANOS
Grupo de Trabajo Intergubernamental
de Expertos sobre los derechos
humanos de los migrantes
Tercer período de sesiones
Ginebra, 23 a 27 de noviembre de 1998

INFORMACIÓN Y OBSERVACIONES RECIBIDAS DE GOBIERNOS, ÓRGANOS
Y ORGANISMOS ESPECIALIZADOS DE LAS NACIONES UNIDAS Y
ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES Y NO GUBERNAMENTALES

Informe del Secretario General

Anexo

RESPUESTA DE LA MISIÓN PERMANENTE DE MALTA
DE FECHA 12 DE MAYO DE 1998

12 de mayo de 1998

RESPUESTA DE MALTA AL CUESTIONARIO SOBRE LOS DERECHOS
HUMANOS DE LOS MIGRANTES

1. Los últimos datos conocidos sobre la población total, incluidas las personas que no son nacionales del país, por nacionalidad de origen, son los procedentes del último censo realizado en 1995, y son los siguientes:

Malta	360 392
Reino Unido	6 223
Italia	776
Francia	114
Alemania	377
Otros países miembros de la Unión Europea	408
Otros países europeos	574
Estados Unidos de América	971
Canadá	1 617
Australia	4 008
Libia	508
Otros países	2 164
Total	<u>378 132</u>

El número de migrantes por país de residencia y de migrantes que han regresado, por país de última residencia permanente para los años comprendidos entre 1931-1932 y 1996, se indica en el apéndice A adjunto.

Al 11 de mayo de 1998, 2.100 personas no nacionales tenían autorización para trabajar en Malta.

En el transcurso de 1997, 385 extranjeros en total permanecieron más tiempo de lo autorizado, entraron en el país sin permiso o sin los medios suficientes, utilizaron documentos de viaje falsificados o falsos o fueron sorprendidos trabajando sin el permiso necesario. Los países de origen y el número aproximado de estos extranjeros fueron los siguientes:

Bulgaria	146
Libia	94
Egipto	27
Marruecos	19
Túnez	19
Bangladesh	17
Siria	15
Otros	48
Total	<u>385</u>

En el mismo año se denegó la admisión a un total de 2.110 pasajeros que venían de los siguientes países de origen:

Marruecos	554
Egipto	495
Túnez	293
Libia	127
Sudán	114
Bangladesh	72
Siria	46
Pakistán	43
Ghana	40
Turquía	31
India	28
Nigeria	23
Sierra Leona	20
Somalia	19
Gambia	18
Rusia	16
Argelia	14
Bulgaria	14
Líbano	13
Yugoslavia	11
Iraq	10
Otros	109

2. El 27 de mayo de 1971 Malta se adhirió a la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial. Como se desprende en la información demográfica que se proporciona en respuesta a la pregunta 1, no existe ninguna minoría étnica significativa, lo que justifica que no haya que preocuparse por salvaguardar los derechos de ninguna minoría étnica. Por esta razón no se considera necesario promulgar una legislación especial al respecto. Desde luego, consideramos que las disposiciones jurídicas actuales garantizan una vida social que excluye la discriminación racial. La creación en 1995 de la Oficina del Defensor del Pueblo, que se encarga de investigar las medidas administrativas adoptadas por los departamentos gubernamentales, los consejos locales y otras autoridades públicas o en nombre de éstos, garantiza la protección de los ciudadanos, independientemente de su nacionalidad, contra cualquier abuso y vela por que la Administración sea justa y equitativa en sus decisiones. Esto promueve la libertad y la justicia de una manera eficaz y eficiente.

De vez en cuando se llevan a cabo en los medios de comunicación campañas destinadas a sensibilizar a la población contra la discriminación racial. El concepto de tolerancia y comprensión racial se incluye en el componente de estudios sociales obligatorios del programa de estudios nacional. Se alienta a los estudiantes a que mantengan correspondencia con niños de otros países y continuamente se están haciendo esfuerzos para aumentar el número de estudiantes extranjeros que estudian en Malta.

El número de estudiantes extranjeros que estudian inglés en Malta es cada vez mayor y algunos de ellos se alojan con familias maltesas. Todas estas medidas se fomentan y se consideran un medio de prevenir los problemas relacionados con el racismo y la discriminación.

3. No se han producido las manifestaciones a las que se hace referencia en la pregunta.

(Firmado): J. EBEJER
por el Secretario Permanente
(Ministerio del Interior)

Cuadro 30

Emigrantes						Año	Emigrantes que han regresado**					
País de futura residencia permanente							País de última residencia permanente					
Australia	Canadá	Reino Unido	Estados Unidos de América	Otros	Total		Australia	Canadá	Reino Unido	Estados Unidos de América	Otros	Total
63	12	187	73	926	1 261	1931/32	...	...	...	...	...	...
41	6	114	76	1 317	1 554	1932/33	...	...	...	...	...	...
100	4	157	184	891	1 336	1933/34	...	...	...	...	...	...
107	6	267	262	788	1 431	1934/35	...	...	...	...	...	...
84	3	459	143	606	1 375	1935/36	...	...	...	...	...	...
156	1	662	126	606	1 750	1936/37	...	...	...	...	...	...
149	6	1 079	259	825	2 318	1037/38	...	...	...	...	...	...
305	2	672	136	446	1 561	1938/39	...	...	...	...	...	...
123	-	390	156	385	1 054	1939/40	...	...	...	...	...	...
86	3	870	67	252	1 278	1946*	35	-	73	22	152	282
366	27	1 536	351	166	2 446	1947	21	2	118	36	128	301
880	718	846	654	52	3 150	1948	13	68	18	23	9	131
3 618	258	1 137	302	53	5 368	1949	27	41	81	18	1	108
5 563	863	1 038	1 022	17	8 503	1950	239	35	175	44	2	493
4 006	1 607	1 234	831	14	7 692	1951	232	135	40	63	-	470
2 161	680	1 200	1 293	11	5 345	1952	606	144	193	63	3	1 009
1 376	770	1 702	683	1	4 532	1953	439	117	261	132	-	919
8 470	963	1 690	299	28	11 447	1954	240	157	377	176	-	950
6 442	425	1 872	266	2	9 007	1955	267	169	315	110	-	861
2 724	383	1 161	27	7	4 492	1956	133	64	164	27	-	388
1 286	739	960	292	8	3 285	1957	1 097	119	408	47	-	1 671
1 643	505	805	196	3	3 152	1958	583	93	193	30	-	899
1 875	472	744	174	-	3 265	1959	361	38	58	8	-	465
2 304	509	878	142	8	3 841	1960	356	12	11	3	-	382
2 140	213	1 112	108	7	3 580	1961	419	21	8	3	-	451
2 051	371	1 129	76	14	3 641	1962	230	52	237	6	-	525
4 152	905	1 332	92	98	6 579	1963	361	9	162	3	1	536
5 923	1 181	1 597	87	199	8 987	1964	263	18	160	2	52	495

Emigrantes						Año	Emigrantes que han regresado**					
País de futura residencia permanente							País de última residencia permanente					
Australia	Canadá	Reino Unido	Estados Unidos de América	Otros	Total		Australia	Canadá	Reino Unido	Estados Unidos de América	Otros	Total
32. <u>Migración anual de 1965 a 1975</u>												
5 349	1 113	1 444	84	100	8 090	1965	314	34	164	-	18	530
2 258	648	1 092	282	60	4 340	1966	114	2	77	-	-	193
2 081	752	856	241	21	3 971	1967	1	-	35	-	-	36
1 564	478	638	258	54	2 992	1968	337	-	4	2	-	343
1 229	394	683	299	43	2 648	1969	49	26	181	26	-	282
1 469	332	640	319	36	2 696	1970	33	33	216	32	3	317
1 762	308	527	178	23	2 798	1971	11	6	123	3	-	143
1 853	467	597	213	33	3 163	1972	25	14	148	13	2	202
2 416	768	603	253	19	4 059	1973	21	39	154	12	4	230
2 595	755	581	252	6	4 189	1974	63	57	393	21	1	535
691	441	254	226	12	1 624	1975	558	517	1 572	269	41	2 957
32. <u>Migración anual de 1976 a 1986</u>												
619	202	113	162	11	1 107	1976	1 344	318	721	76	13	2 472
796	213	97	126	5	1 237	1977	1 286	238	615	113	9	2 261
959	269	100	246	3	1 577	1978	935	279	394	63	7	1 678
765	248	82	205	3	1 303	1979	1 177	347	598	158	9	2 289
981	213	48	129	3	1 374	1980	886	178	622	61	6	1 753
1 548	271	30	106	11	1 966	1981	745	203	591	92	13	1 644
636	135	46	104	17	938	1982	497	94	509	88	5	1 193
403	66	49	103	20	641	1983	439	98	447	69	1	1 052
356	91	65	86	31	629	1984	231	112	253	56	2	654
493	64	47	99	28	731	1985	247	120	271	59	3	700
525	88	26	72	26	737	1986	263	165	149	43	2	622

Fuente: Departamento de Emigración, Trabajo y Bienestar Social.

* La emigración fue insignificante durante los años de la guerra.

** Las cifras incluyen a todos los emigrantes que han regresado; datos proporcionados por el Director del Departamento de Trabajo hasta junio de 1985 y estimación a partir de esa fecha.

Emigrantes						Año	Emigrantes que han regresado**					
País de futura residencia permanente							País de última residencia permanente					
Australia	Canadá	Reino Unido	Estados Unidos de América	Otros	Total		Australia	Canadá	Reino Unido	Estados Unidos de América	Otros	Total
32. <u>Migración anual de 1987 a 1996</u>												
475	79	43	49	24	670	1987	153	78	100	27	7	365
339	108	43	41	30	561	1988	506	103	195	105	27	936
217	74	43	43	22	399	1989	430	97	121	60	14	722
81	27	10	27	15	160	1990	410	98	201	104	45	858
78	23	9	20	10	140	1991	525	130	259	160	50	1 124
83	24	12	23	11	153	1992	396	97	188	85	54	820
31	8	10	12	5	66	1993	346	106	249	66	70	837
54	3	9	35	3	104	1994	262	108	233	78	80	761
55	3	10	36	3	107	1995	191	81	204	61	84	621
51	...	43	...	...	94	1996	127	52	124	44	52	399

Fuente: Emigrantes que han regresado: los datos de 1987 fueron proporcionados por el Departamento de Trabajo. Desde 1988 proporciona los datos el Departamento de Aduanas.

Emigrantes: los datos de 1995 son estimaciones, ya que el Departamento de Trabajo ha dejado de archivar datos sobre los probables emigrantes; los datos de 1996 fueron proporcionados por las embajadas respectivas.